

## RÉGION PARISIENNE

### PARIS

TOUS LES DIMANCHES

#### Cours d'arménien et de catéchisme

L'association Sainte-Croix a le plaisir de vous informer des cours d'arménien et de catéchisme pour les enfants. Ils sont assurés par Monseigneur Elie Yeghiayan (évêque de l'Éparchie Sainte-Croix) et Chant Marjanian (journaliste à Nor Haratch). Les cours ont lieu les dimanches à 10h30 en la cathédrale Sainte-Croix des Arméniens, 13 rue du Perche, 3e. Informations, Hampik au : 06 50 35 83 42

### PARIS

DIMANCHES 8 ET 15,  
MERCREDI 25 MARS

#### Péniche Anako

**Dimanche 8 à 19h**, théâtre arménien. **Dimanche 15 à 18h**, Jam orientale. **Mercredi 25 à 20h30**, présentation du livre de Hamit Bozarslan : "Crise, violence, dé-civilisation". Bassin de la Villette, face au 27 quai de la Loire (19e).

### PARIS

MARDI 10 MARS

#### Conférence

à 20h30, organisée par l'UGAB qui présente l'Université populaire de Mgr Norvan Zakarian sur « La culture et l'identité arméniennes » tous les deuxièmes mardis du mois. **Mardi 10 Mars** : La représentation du Génocide dans la littérature à travers l'œuvre de Zabel Essayan, Yervant Odian et Aram Andonian. Centre Alex-Manoogian, 118 rue de Courcelles, 17e.

### ARNOUVILLE

MERCREDI 18 MARS

#### Mitchink

à 20h, organisé par la CBAF, section Astrig du Val d'Oise. Repas traditionnel de la mi-carême. PAF : 20 €. 71 av. Henri Barbusse. Réservation - Silva : 06 77 05 42 38

### PARIS

VENDREDI 20 MARS

#### Concert

À 20h30 de Sergey et Lusine Khachatryan, violon et piano. Œuvres de Beethoven, Prokofiev et Debussy. Salle Gaveau, 45 rue de la Boétie, 8e. Tarifs : 22-38-55 euros. Réservations : les-grandesvoix.fr - tél. 01 48 24 16 97 - www.philippemaillardproductions.fr

### ISSY-LES-MOULINEAUX

DIMANCHE 22 MARS

#### Mitchink

à 13h, organisé par la CBAF section D. Sérénégulian. Repas traditionnel de la mi-carême. PAF 30 €. MCA 31 av. Bourgain. Réservations : 06 81 12 15 51 / 06 13 80 19 99

### PARIS

MERCREDI 25 MARS

#### Concert

A 20h, organisé par l'UGAB, musique traditionnelle arménienne, par Norayr Kartashyan & Menua. Centre Culturel Alex Manoogian, 118 rue de Courcelles, 17e. Billetterie : www.tinyurl.com/menuparis2020.

### ARNOUVILLE

SAMEDI 4 AVRIL

#### Soirée parisienne

à 20h, organisée par la CBAF, section Astrig du Val d'Oise, animée par DJ Pierre; avec le cancan de Monika Knap. Espace Charles Aznavour - Salle Garvarentz. av. Paul-Vaillant-Couturier. Réservation obligatoire - Silva : 06 77 05 42 38. Places limitées.

### CHENNEVIÈRES

VENDREDI 17 AVRIL

#### Concert

A 20h30, le groupe Andalou'djan se produira au Théâtre Roger Lafaille, 11 avenue de Maréchal Leclerc, sur le thème « Entre Andalousie & Arménie ». Pierre Alakian, le père, est guitariste et compositeur. Sa fille Estelle est flûtiste et pianiste et Leslie est violoncelliste. Billetterie sur place et par internet : 15 €, plein tarif, 8 € : enfants, étudiants, demandeurs d'emploi, retraités - www.chennevieres.com

### PARIS

SAMEDI 18 AVRIL

#### Rencontre

à 15h avec Arsène Kalaidjian, fondateur du site IMPRESCRIPTIBLE.FR en présence de Jean-Marie Carzou, auteur du livre « Arménie 1915 : un génocide exemplaire », organisée par l'Association Sainte-Croix au centre culturel Saint-Mesrob, 10 bis rue Thouin (5e). Métro Cardinal Lemoine ou Monge, RER Luxembourg.

## RÉGION AUVERGNE RHONE-ALPES

### LYON

SAMEDI 7 MARS

#### Rencontre de présentation des campagnes 2020

à 19h30, avec l'organisation Terre et Culture - section Lyon, en présence des volontaires et des membres de l'association. Salle de l'UGAB, 12 rue Emile Zola (2e). Informations et inscription : sectionlyon@otc-france.org / 06 63 87 18 38/www.terreetculture.org

### VIENNE

DIMANCHE 8 MARS

#### Journée internationale de la Femme

à 10h30 au Jardin de ville, organisée par la Croix Bleue, section Sevan. Rassemblement devant le grenadier planté à l'occasion du centenaire du Génocide « l'arbre pour la mémoire ». Prise de paroles, chants et dépôt de fleurs au pied de l'arbre. A 11h30, brunch-buffet familial à la

MCA. A 14h30 prestation musicale d'Anaid. B, auteure interprète. CBAF 9, rue de Goris (ex-du Cirque). PAF : 18 € pour le brunch (vin et café compris). Inscriptions avant le 6 mars. Entrée libre pour la prestation musicale. Renseignements et inscriptions : cbafvienne@outlook.fr

### LYON

LES JEUDIS 12 MARS ET 26 MARS

#### Cours tout public

De 17h à 19h, "Spiritualité et symbolisme dans l'art arménien", assuré par Maxime Yévadian - **12 mars** : Les cycles narratifs des évangéliques arméniens, par Rouzanna Mezrakian. **26 mars** : Les variations et fragilités d'une tradition marquée par la pérennité. Salle L 127, Université catholique, campus Carnot, 23 place Carnot, 2e - 04 72 32 50 23 - theo@univ-catholyon.fr - theologie.ucl.fr

### VALENCE

VENDREDI 13 MARS

#### Conférence

à 20h, organisée par le Centre du Patrimoine arménien : "Le nationalisme kurde, le Génocide des Arméniens et sa reconnaissance", avec Ozcan Yilmaz, enseignant-chercheur à l'Université de Genève. 14 rue Louis-Gallet. Entrée libre. Plus d'infos : 04 75 80 13 00 - www.le-cpa.com

### LYON

SAMEDI 14 MARS

#### Présentation-rencontre-débat

A 16h, présentation de la mise en ligne de l'espace ressources du site Campus numérique arménien. 17h à 19h : rencontre-débat à partir du film « Arménié(s), le temps des artistes », en présence d'Anahit Dasseux Ter Mesropian, auteur et coréalisatrice du film. Suivis d'un cocktail dînatoire dans l'Espace Garbis-Manoukian, 40 rue d'Arménie, 3e. Inscription souhaitée sur : http://campusnumeriquearmenien.org/formation/17/module-Cycle-de-conférences-sur-la-transmission. Entrée libre.

### VALENCE

JUSQU'AU 15 MARS

#### Exposition historique

"La guerre après la guerre, la France au Proche-Orient, 1918-1923". **Mardi au vendredi : 10h à 13h et de 14h à 18h, samedi et dimanche : 14h à 18h.** Exposition seule : 4€ / 3€ - avec l'exposition permanente : 6€ / 5€. Entrée libre pour moins de 18 ans et étudiants (sauf ateliers). **Visite guidée : 14 mars.** Ateliers en famille : **vendredi 6 mars à 15h** - Entrée libre. Centre du patrimoine arménien, 14 rue Louis-Gallet. Tél. 04 75 80 13 00 - www.le-cpa.com

### GRENOBLE

JEUDI 19 MARS

#### Conférence

à 19h, "L'histoire des Arméniens de Jérusalem" par Claude Mutafian, docteur en histoire. Une extraordinaire épopée qui sera bientôt accessible au grand public avec l'ouverture très prochaine du Musée arménien de Jérusalem. Verre de l'amitié et spécialités arméniennes,

participation au chapeau. Maison des associations, 6 rue Berthe de Boissieux. Pour faciliter l'organisation et le verre de l'amitié, pensez à réserver : catherine.aep@gmail.com

## LYON

VENDREDI 20 MARS

### Rencontre-débat

à 19h, organisée par l'ADCARLY en liaison avec Radio Arménie. Projection de diapositives/débat avec Talin Suciyan, enseignante à l'Université Ludwig Maximilian de Munich, sur le thème : "Vivre avec son bourreau après le génocide", "Les rejetés de l'Histoire : les survivants dans l'histoire de la Turquie", "Une révolution dans l'étude du génocide et de ses conséquences". Espace Garbis-Manoukian-40 rue d'Arménie (3e). Entrée libre. Renseignements : 04 78 60 47 18 - adcarily@hotmail.fr

## DECINES

SAMEDI 21 MARS

### One-man-show

A 20h du jeune humoriste d'origine arménienne, Sevac. Représentation unique 5 € à la MCA, 15 rue du 24-Avril-1915. Tél. 04 78 49 42 97 - contact@mcadecines.com

## VIENNE

LUNDI 30 MARS

### Film

à 21h, organisé par la MCA : «Moskvitch mon amour», d'Aram Shahbazyan au cinéma les Amphis, rue Rochebrun. Entrée : 8,30 €. tél. : 04 74 53 43 80, courriel : contact@mca-vienne.fr

## RÉGION PACA

## MARSEILLE

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 MARS

### Théâtre

Dans le cadre des 40 ans de la création de l'école bilingue Hamaskaine, l'association culturelle Courants d'Art présente deux représentations théâtrales par la troupe de Narek Dourian : "Ma femme s'appelle Maurice", "C'est la vie". A L'Acte 12, Centre culturel et sportif Marion et Jean Dadikian, 1 rue Jean Vague, 12e. Renseignements et réservations : école Hamaskaine 04 91 93 75 25. PAF 20 €

## ALLAUCH

SAMEDI 21 MARS

### Concert

à 19h, de l'Ensemble de musique traditionnelle arménienne KERAM, organisé par l'association AZAD des Arméniens d'ALLAUCH. PAF adultes : 15 €, enfants moins de 12 ans : gratuit. Eglise Saint-Laurent de la Bourdonnière, av. Etienne Cucca. Logis-Neuf (parking à proximité). Réservation : 06 18 05 30 44 / 06 85 94 93 53 / 06 81 06 34 54

## MARSEILLE

SAMEDI 21 MARS

### Fête du printemps

Visite de la chapelle de la Fondation Carzou et visite de la maison de Giono à Manosque,

proposées par l'UGAB. Départ 9h, place Castellane, retour vers 18h. PAF : 50 euros (transport en car, déjeuner dans un restaurant et entrée aux 2 musées). Réservation : 04 91 22 12 87 et 06 14 45 35 39.

## MARSEILLE

VENDREDI 27 MARS

### Jazz Cat

à 20h30, organisé par Hamaskaine et Courants d'art : "Un jour Aznavour..." Catherine Nanoglou : vocal, Nicolas de Martino : sax ténor, José Assa : piano, Franck Blanchard : contrebasse, Gilles Alamel : batterie, Daniel Israël : narration. Repas au profit de l'école, après le concert : entrées, plats, desserts, boissons, café : 15€. Au Théâtre l'Acte 12, 1 rue Jean Vague, 12e. Réservations : 04 91 93 75 25 - Concert : 15 €

## CANNES

LUNDI 30 MARS

### Conférence

à 15h par le professeur Serge Miskdjian : "Elvire Jan (1904-1996) ou l'abstraction lyrique au féminin". D'origine arménienne, Elvire Jan est une peintre de la Nouvelle Ecole de Paris. Organisation de l'Union des Arméniens de Cannes et de ses environs. Villa Vera, 51 av. de Vallauris. Entrée libre. Consommation obligatoire : 5 €. Tél. 06 19 65 69 16 - aece.info@gmail.com

## CANNES

DIMANCHE 5 AVRIL

### Concert

à 18h30 : "La route de la Mémoire" par le quatuor "Janabarh", dans le cadre de son projet de marche symbolique de Marseille à Erevan. Un partenariat Académie Clémentine et Union des Arméniens de Cannes et de ses environs. Tarif unique : 5 €. Vente du CD : 10 €. Eglise Saint-Georges, 27 av. du Roi Albert. Renseignements : 06 10 27 13 54 - ac.clementine@orange.fr - uace.info@gmail.com

## MARSEILLE

DU 22 AU 24 MAI

### Découvrez votre identité arménienne

Rassemblement de jeunes venus du monde entier. Organisé par Hamaskaine Marseille et Beyrouth, Youthlinks Hamazkayin. 4 ateliers pour découvrir son identité arménienne, animés par des guests (Ara Malikian, Vicken Cheterian, Anke Al Bataineh, Teni Matian), spécialistes de leur domaine (musique, histoire et civilisation, linguistique et danse). Pour les jeunes entre 18 et 28 ans. Coût du week-end : 200 € (\*hors transport AR & frais personnels) [\* Le prix inclut le logement en auberge de jeunesse (B&B) / repas à l'école Hamaskaine de Marseille/ ateliers/ visites culturelles et découverte du patrimoine + Grande Soirée arménienne le samedi soir]. Pour les inscriptions en ligne : www.youthlinkseurope.org/register/

## MARSEILLE

DU MER. 21 AU JEUDI 29 OCTOBRE

### Voyage en Terre Sainte

Organisé par la Croix Bleue section Marseille - Sossé Mayrig. 8 jours / 7 nuits, départ

de Marseille. Prix par personne en chambre double : 2 070 €. Supplément chambre individuelle : 495 €. Renseignements et inscriptions : Séta : 06 10 25 17 16 - Cathy : 06 76 93 37 98.

## DIVERS

## FRANCE

SAMEDI 14 MARS

### Film

de 17h à 19h, diffusion sur TV5 MONDE et les chaînes arméniennes. Documentaire proposé par Anahit Dasseux Ter Mesropian et réalisé par David Vital Durand. Coproduction franco-arménienne, produite en France par Guillaume Rappeneau (Rappi Productions), en Arménie par Serge Avédikian et Mikaël Dovlatyan (FramArt).

## FRANCE

DIMANCHE 15 MARS

### Emission Chrétiens Orientaux

à 9h30 sur France 2 : « La vie monastique copte dans le Wadi Natrum (Egypte) », avec la participation de S.B. Ignace III Younan (Patriarche syriaque catholique), Mgr Elie Wardé (chorévêque et curé de Saint-Ephrem à Paris), Père Nabil Poles (recteur de la Mission de Tours) et des réfugiés d'Irak, paroissiens de Tours. Emission présentée par Thomas Wallut. Réalisation : Denis Cerantola.

## FRANCE

DU 17 AU 26 MARS

### Voyage en Israël

" Sur les traces de Jésus..." organisé par le Pasteur Jacques Tchoghandjian. Prix 1 750 € (départ Marseille). Acompte de 600 € pour la réservation. Chèques à libeller à l'ordre du Centre culturel ANI et à envoyer au Pasteur J. Tchoghandjian, 31 rue de Calais, 13012 Marseille. Tél. : 04 91 93 41 22 ou 06 81 95 10 06. Courriel : pasteur.ago@free.fr

## SARLAT LA CANEDA

VENDREDI 20 MARS

### Concert-Lectures musicales

à 20h30, organisés par L'Amicale des Arméniens du Périgord et E2K dans le cadre du Printemps des poètes 2020 : " Rouben Mélik, poète en pays partagé " avec Seda Mélik et la participation de Claude Barbos, Nathalie Melik (passeurs de poèmes) Sévane Stépanian et Yohann Rochetta (musique et chant). Entrée 10 €. Ancien évêché, 3 rue de Tourny. Renseignements et réservation : 05 53 59 24 80 / 06 87 61 33 15.

## FRANCE

DU SAMEDI 13 AU MARDI 23 JUIN

### Voyage humanitaire et touristique en Arménie

Organisé par Espoir pour l'Arménie, à l'occasion des 30 ans de l'association. Logement en hôtel 4\* en pension complète. Visite des sites historiques : lac Sévan, Khor Virab, Ghérard, Garni, etc. Prix 1 680 €. Pour tout renseignement : David Chahinian, 3 rue de la Maison Blanche, 92140 Clamart. 06 84 06 64 26 - courriel : david\_chahinian@hotmail.com

## FRANCE

DU VEND. 26 JUIN AU SAM. 4 JUILLET

### Voyage d'étude et tourisme en Arménie et Artsakh

Organisé par le Fonds Arménien de France. Départs et retours de Paris et Marseille. -1 670 € de Paris et 1 800 € de Marseille. Supplément chambre double : 227 €. Renseignements : 01 48 83 51 06 - info@fondsarmerien.org

## FRANCE

DU VENDREDI 3 AU MARDI 21 JUILLET

### Colonie de vacances

En Haute-Savoie. Mixte de 7 à 15 ans. Organisée par l'UGAB France. Renseignements : contact@ugabfrance.org - UGAB, 11 square Alboni, 75016 Paris - tél. 01 45 24 03 18

## FRANCE

DU 7 AU 21 JUILLET ET  
DU 26 JUILLET AU 15 AOÛT

### Centre de vacances La Source

à Thollon (Haute-Savoie). Du 7 au 21 juillet, colonie d'enfants : 6 à 12 ans - 480 € (voyage en sus) + 30 € pour activités sportives - contact : gassia.coquet@lasource.asso.fr. Du 7 au 21 juillet, camp

de pré-ados : 13 et 14 ans - 480 € (voyage en sus) + 150 € pour activités sportives - contact : melanie.taboyan@lasource.asso.fr. Du 26 juillet au 15 août, séjour familles - du 26 juillet au 8 août, contact : charles.munoz@lasource.asso.fr - du 8 au 15 août, direction Philippe Hala-djian - à partir de 47 €/jour ou 290 €/semaine par adulte en pension complète - tél. 04 78 89 28 07/06 07 77 27 95 - La Source, 4 rue Paul Diday, Lyon 69003 - www.lasource.asso.fr

## FRANCE

DU 15 AU 29 JUILLET ET  
DU 1<sup>ER</sup> AOÛT AU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

### Centre de vacances La Fontanelle

À Sainte-Croix de Caderie 30460 Lasalle, près de Saint-Jean du Gard. Du 15 au 29 juillet, colonie d'enfants de 6 à 12 ans 480 € (voyage en sus) - inscription : Florence Serre : 06 12 22 51 25 - inscription.lafontanelle@aol.com - Du 15 au 29 juillet, camp de pré-ados - : 13 et 14 ans, inscription Florence Serre : 06 12 22 51 25 - 480 € + 120 € extra activités et déplacements (voyage en sus) - inscription.lafontanelle@aol.com - Du 1<sup>er</sup> au 22 août : séjour de familles, direction Christian Alexanian : 06 30 47 35 03 - 45 €/jour, 7 jours 284 €, enfant suivant âge - c.alexanian@orange.fr - Du 30 mai au 1<sup>er</sup> juin : week-end

sportif, direction Daniel Tchoghhandjian : 04 91 89 65 91 - forfait 3 jours 122 € - Du 29 octobre au 1<sup>er</sup> novembre : week-end cévenol, arrivée et départ à 16h -direction Josias Tchagaspanian - 04 75 42 33 49 - forfait 3 jours 122 € - inscription.lafontanelle@aol.com - Centre de vacances La Fontanelle, 34 chemin du Commandeur, 13015 Marseille - tél. 04 66 85 22 81/06 27 45 41 00 - contact@lafontanelle.com

## FRANCE

DU 17 AU 31 JUILLET

### Hamaskaïne forum

En Arménie et Artsakh, programme éducatif et culturel. Pour les étudiants arméniens âgés de 17 à 24 ans. Frais de participation : 1 200 \$ (inclus hébergement, nourriture et les tours). Inscription sur ligne : hamazkayinforum.org

## FRANCE

DU 3 AU 21 AOÛT

### Voyage découverte Arménie-Artsakh

Séjour jeunesse de 15 à 18 ans. Renseignements : contact@ugabfrance.org - UGAB, 11 square Alboni, 75016 Paris - tél. 01 45 24 03 18

France LE LIEN PRÉCIEUX ENTRE  
TOUS LES ARMÉNIENS  
Arménie

Bulletin d'abonnement  
à retourner à

France Arménie  
17 Place de la Ferrandière  
69003 Lyon

Téléphone : 04 72 33 24 77  
Télécopie : 04 72 34 59 05



Les petites annonces  
sont gratuites pour les  
abonnés

## Bulletin d'abonnement

- un abonnement annuel simple de 69 € pour la France
- un abonnement pour 2 ans de 120 € pour la France
- un abonnement annuel simple de 110 € pour l'étranger
- un abonnement pour 2 ans de 200 € pour l'étranger

Nom / prénom

Adresse

Téléphone

Portable

Mail

### Je m'abonne à France Arménie et je choisis de régler :

- par un seul chèque à l'ordre de France Arménie
- par 3 chèques de 23 € chacun à l'ordre de France Arménie.

Le 1<sup>er</sup> sera encaissé immédiatement, le 2<sup>e</sup>, 4 mois après, et le 3<sup>e</sup>, 4 mois après le 2<sup>e</sup> (les 3 chèques doivent être datés du même jour : celui du 1<sup>er</sup> chèque)

- par carte bancaire sur le site sécurisé [www.france-armenie.fr](http://www.france-armenie.fr)
- par virement national et international RIB :

Banque Rhône-Alpes Lyon Bât-d'Argent  
IBAN : FR76 1046 8022 8022 7833 0020 024  
SWIFT BIC : RALPFR2G